



organizzato da
Gruppo fotografico "Controluce"
in collaborazione con
PRO LOCO
patrocinato da
Comune di Cerano d'Intelvi e Comunità Montana "Lario Intelvese"

2^ EDIZIONE FESTIVAL INTERNAZIONALE del CORTOMETRAGGIO "CERANO FILM"

Il concorso e' rivolto ai filmmaker di ogni parte del mondo che producono cortometraggi. L'obiettivo e' quello di valorizzare il cortometraggio ai fini dell'espressività valida anche alla divulgazione culturale e sociale della Valle Intelvi.

REGOLAMENTO

1 - La partecipazione al concorso e' gratuita.

2 - Sono previste due SEZIONI:

1) TEMA LIBERO

2) COMO: la città, il suo lago, le sue valli.

3 – Le opere dovranno pervenire obbligatoriamente entro e non oltre il 25 febbraio 2012, ed inviate per posta, consegnate a mano o tramite il servizio offerto dal sito internet <http://www.festival.movibeta.com> (la spedizione online tramite questo sito è quella suggerita). Se le opere saranno inviate tramite il servizio postale, utilizzare il seguente recapito: Gruppo fotografico "Controluce" c/o Priori Andrea – Via Monte San Zeno n. 6 – 22020 Cerano d'Intelvi (Co).

4 – Ogni autore può presentare una opera per ogni sezione (in lingua italiana o con sottotitoli in italiano) di durata massima di 20 minuti, comprensivi dei titoli di testa e di coda. Non sono ammessi a concorso i cortometraggi già presentati alle edizioni precedenti di "Cerano Film".

5 – Ogni cortometraggio inviato per il tramite del servizio postale dovrà essere esclusivamente in formato DVD e recare sulla custodia il titolo dell'opera, nome e cognome del regista, durata ed anno di produzione e una sinossi dell'opera presentata.

6 – La direzione organizzativa si riserva la possibilità di non ammettere opere al concorso che siano non rispettose della serietà dello stesso ed in particolare si riserva di escludere video che contengono messaggi di pornografia e razzismo.

7 – Le spese di spedizione sono a carico dei partecipanti. I plichi tassati saranno rifiutati.

8 – Le copie DVD dei cortometraggi pervenuti, ammessi o meno al concorso, non saranno restituite ed entreranno a far parte dell'archivio della manifestazione.

9 – Ogni autore e' responsabile dei contenuti dell'opera presentata e della diffusione di musica prodotta da copyright. Inoltre, inviando l'opera dichiara di essere titolare di tutti i diritti di utilizzazione dell'opera stessa, nessuno escluso e che i contenuti della stessa non



organizzato da
Gruppo fotografico "Controluce"
in collaborazione con
PRO LOCO
patrocinato da

Comune di Cerano d'Intelvi e Comunità Montana "Lario Intelvese"

violano le leggi vigenti e che l'opera non presenta contenuti a carattere diffamatorio. In ogni caso il mittente solleva l'organizzazione da ogni responsabilità per il contenuto dell'opera proiettata in pubblico.

10 – L'organizzazione non è responsabile per danni o smarrimento delle opere inviate.

11 – L'organizzazione si riserva l'eventualità di modificare il presente bando per cause di forze maggiore o per il miglioramento dello stesso, le eventuali modifiche verranno comunque comunicate ai concorrenti tempestivamente.

12- Sarà cura dell'organizzazione operare una prima selezione delle opere da proiettare in pubblico.

13 – Una giuria nominata dagli organizzatori valuterà i cortometraggi in concorso ed assegnerà il premio alle quattro opere, due per ogni sezione, che avranno ricevuto i maggiori consensi. Essa sarà costituita da esperti in cinematografia, fotografia, ecc.

14 – La giuria infine si riserva di non assegnare i premi qualora non si presenti un numero minimo di partecipanti tale da giustificare la manifestazione.

15 – Tutte le spese inerenti i viaggi, le spese di soggiorno dei partecipanti che vorranno assistere alla manifestazione ed alla serata di premiazione, sono a totale carico degli stessi.

16 – La scheda d'iscrizione (una per ogni opera inviata) dovrà essere chiaramente compilata in tutte le sue parti, debitamente firmata in originale e inviata (pena l'esclusione dal concorso). In caso di opere realizzate da minore occorrerà anche la firma del genitore e/o tutore. Nel caso fossero previste da norme di legge, dovranno essere allegate alla domanda di iscrizione anche le eventuali liberatorie. Le suddette liberatorie autorizzano anche l'eventuale diffusione (tv, web, mobile e/o altri supporti) per gli scopi promozionali della manifestazione. La scheda d'iscrizione è scaricabile dai siti: www.ceranofilm.blog.it e www.ceranointelvi.it oltre che per il tramite del sito internet <http://www.festival.movibeta.com>. Eventuali informazioni al n° telefono 347 1324653 (Andrea).

17 – Ai premiati verrà consegnata targa e altri premi di varia natura.

18 – Il programma dettagliato della manifestazione verrà pubblicato a breve sul sito internet di riferimento www.ceranofilm.blog.it, il quale orientativamente è previsto per il prossimo mese di aprile 2012.

Cerano d'Intelvi, lì 31 ottobre 2011



organizzato da
Gruppo fotografico "Controluce"
in collaborazione con
PRO LOCO
patrocinato da
Comune di Cerano d'Intelvi e Comunità Montana "Lario Intelvese"

SCHEDA di ISCRIZIONE - ENTRY FORM
2^ EDIZIONE FESTIVAL INTERNAZIONALE del CORTOMETRAGGIO "CERANO FILM"

Autore:

(nome e cognome) _____

(luogo e data di nascita) _____

(residenza) _____

(telefono) _____

(mail) _____

Titolo originale del Cortometraggio / Short Film's Original Title:

.....

Durata / Length: Colore / Colour: BN / B&W:

.....

Formato originale / Original format:

.....

Nazionalità dell'Opera / Production Country:

.....

Anno di produzione / Production Year:

.....

Regista / Director:

.....



organizzato da
Gruppo fotografico "Controluce"
in collaborazione con
PRO LOCO
patrocinato da
Comune di Cerano d'Intelvi e Comunità Montana "Lario Intelvese"

LINGUA, SOTTOTITOLI / LANGUAGE, SUBTITLES

Nella copia di proiezione ci sono dialoghi o commenti? **SI / YES NO**

Does the screening copy contain dialogues or comments?

Lingua/Language: _____

Nella copia di proiezione ci sono i sottotitoli in inglese? **SI / YES NO**

Is the screening copy English-subtitled?

COLLABORATORI ARTISTICI E TECNICI / ARTISTIC AND TECHNICAL COLLABORATORS

Sceneggiatura / Script:

.....

Fotografia / Photography:

.....

Musica / Music:

.....

Montaggio / Editing:

.....

Attori / Actors:

.....

.....

FESTIVAL, AUTORIZZAZIONI / FESTIVALS, AUTHORIZATIONS

A quali Festival il Film ha partecipato / List Festivals where the Film has been shown, if applicable

.....

.....



organizzato da
Gruppo fotografico "Controluce"
in collaborazione con
PRO LOCO
patrocinato da
Comune di Cerano d'Intelvi e Comunità Montana "Lario Intelvese"

SINOSI / SYNOPSIS

.....

.....

.....

.....

.....

BIOFILMOGRAFIA DEL REGISTA / DIRECTOR'S BIO-FILMOGRAPHY

.....

.....

.....

.....

.....

Firma/Signature _____

Trattamento Dati Personali

Il/La sottoscritto/a autorizza il Gruppo fotografico "Controluce" di Cerano d'Intelvi – Piazza Europa, 3 (Co), al trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 13, D.Lgs. n. 196/2003, "Codice in materia di protezione dei dati personali". L'Associazione Montecatini Cinema (Titolare del Trattamento) informa i partecipanti alla selezione che l'utilizzo dei dati personali da essi forniti in sede di richiesta di partecipazione a Cerano Film, o comunque acquisiti a tal fine, è finalizzata all'espletamento della selezione stessa, in tutte le sue fasi, incluse le varie iniziative connesse. Il trattamento dei dati personali avverrà presso gli uffici del Gruppo fotografico "Controluce", con procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità, anche in caso di eventuale comunicazione a terzi.

L'ottenimento dei dati personali dei partecipanti la selezione è presupposto indispensabile per valutare i requisiti di partecipazione a Cerano Film 2012 in base al presente Regolamento, inclusa la relativa organizzazione dello stesso, anche tramite la collaborazione di terzi; la loro mancata o incompleta indicazione può precludere tale valutazione, nonché la partecipazione a tutte le iniziative connesse a Cerano Film 2012.

Il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento o la cancellazione, se incompleti o erranei, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, ai sensi dell'art. 7-10 del codice Privacy approvato con il D.Lgs. n. 196/2003 potrà essere esercitato a mezzo Raccomandata A.R. alla Direzione del Gruppo fotografico "Controluce", Piazza Europa, 3 – Cerano d'Intelvi (Co).

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione delle informazioni riportate nella presente comunicazione in merito al D.Lgs. n. 196/2003 e di accettarla nella sua interezza.



organizzato da
Gruppo fotografico "Controluce"
in collaborazione con
PRO LOCO
patrocinato da

Comune di Cerano d'Intelvi e Comunità Montana "Lario Intelvese"

Firma _____

Personal Data Handling Policy

I, the undersigned authorize the Gruppo fotografico Controluce – Piazza Europa, 3 – Cerano d'Intelvi (Como, Italy) to handle my personal data as per Art. 13 of Law by Decree no. 196/2003 "Personal Data Protection Code". Gruppo fotografico Controluce (Data Handling Holder) informs the participants included in the selection that the use of the personal data supplied by them in the submission application for participation in Cerano Film 2012, or information in any way acquired for this purpose, is directed towards the fulfilment of the above mentioned selection, in all its phases, including the various connected initiatives. The personal data handling will be performed in the offices of Gruppo fotografico Controluce using procedures that may allow computerization and in the manner and limits necessary to pursue the aforementioned purpose. Said data may also be communicated to third parties.

The acquisition of the participants' personal data is an absolute prerequisite to evaluate the requirements for the attendance to Cerano Film 2012 according to this Regulations document, including the event organization, also with the assistance of collaborators.

The lack of required personal data or their incomplete submission may invalidate the selection and the attendance to all initiatives linked to Cerano Film 2012.

The right to access one's own personal data, to request modifications, updates or cancellation – when incomplete or wrong -

including the right to oppose the personal data handling, with legitimate reasons, as per Art. 7-10 of the Privacy Code approved with the Law by Decree no. 196/2003, may be exercised by sending a Registered Letter with Delivery Receipt to the Direction of Gruppo fotografico Controluce – Piazza Europa, 3 – Cerano d'Intelvi (Como, Italy).

I, the undersigned declare I have read, understood and accepted all information given in this communication relevant to the Law by Decree no. 196/2003.

Signature _____

Il sottoscritto dichiara di avere preso visione del Regolamento di Cerano Film 2012 e di accettarlo integralmente / I, the undersigned declare I have read the FilmVideo 2012 Regulations and agree to abide by all of them in their entirety.

Firma del produttore o del proprietario dei diritti / Signature of the producer or owner of the copyrights: _____

Data / Date _____